

CONSEIL COMMUNAL DU 8 FÉVRIER 2021
GEMEENTERAAD VAN 8 FEBRUARI 2021

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents

Ariane Calmeyn, *Président/Voorzitter* ;

Aanwezig

Olivier Maingain, *Bourgmestre/Burgemeester* ;

Isabelle Molenberg, Michèle Nahum, Eric Bott, Jacqueline Destrée-Laurent, Xavier Liénart, Jean-François Thayer, Gregory Matgen, Philippe Jacquemyns, Delphine De Valkeneer,
Echevin(e)s/Schepenen ;

Georges De Smul, Pierre-Alexandre de Maere d'Aertrycke, Fabienne Henry, Francine Bette, Julie Van Goidsenhoven-Bolle, Françoise Charue, Aurélie Melard, Sonia Begyn, Quentin Deville, Philippe Vandemeulebroucke, Nuria Bordes Castells, Amélie Pans, Charles Six, Adelaïde de Patoul, Jacques Melin, Michaël Loriaux, Marie-Jeanne Peti Mpangi , Christine Versteegen, Laïla Anbari, Jean Ullens de Schooten, Ingrid Goossens, Margaux Hanquet, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen, *Conseillers/Gemeenteraadsliden* ;

Patrick Lambert, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Excusé

Steve Detry, *Conseiller/Gemeenteraadslid*.

Verontschuldigd

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

08.02.2021/A/0001 **Communications.**

La séance a lieu en visioconférence. La présidente invite chaque conseiller à signaler verbalement sa présence et constate que MM. de MAERE d'AERTRYCKE et DETRY ne sont pas présents.

Mme PANS excuse M. DETRY.

M. de MAERE d'AERTRYCKE est entré en cours de séance.

Mededelingen.

De vergadering vindt plaats via videoconferentie. De voorzitter nodigt elke raadslid uit zijn aanwezigheid mondeling te bevestigen en stelt vast dat de heren de MAERE d'AERTRYCKE en DETRY afwezig zijn.

Mw. PANS verontschuldigt dhr. DETRY.

Dhr. de MAERE d'AERTRYCKE is tijdens de zitting binnengekomen.

Pierre-Alexandre de Maere d'Aertrycke entre en séance / treedt in zitting.

08.02.2021/A/0002 **Rapport annuel d'activités 2019-2020 - Communication.**

LE CONSEIL,

En application de l'article 96 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 ;

PREND CONNAISSANCE du rapport annuel d'activités de l'administration et de la situation des affaires de la commune pour la période du 01/10/2019 au 30/09/2020.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

Jaarlijks activiteitenverslag 2019-2020 - Mededeling.

DE RAAD,

In toepassing van artikel 96 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 28/01/2021;

NEEMT KENNIS van het jaarlijks activiteitenverslag betreffende het bestuur en de stand van zaken van de gemeente gedurende de periode van 01/10/2019 tot 30/09/2020.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

Sonia Begyn quitte la séance / verlaat de zitting.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Recette - Gemeentekas

08.02.2021/A/0003 **Budget 2021 - Amendement du Collège des bourgmestre et échevins - Approbation.**

Le Collège propose à l'assemblée l'amendement repris ci-dessous, adopté à l'unanimité, et intégré dans le service ordinaire du budget 2021 :

L'inscription de crédits complémentaires pour :

- un centre de vaccination et

- le CPAS.

	<u>Budget 2021</u>	<u>Amendement</u>	<u>Nouveau Budget 2021</u>
14000/111-05		+ 90.000,00	90.000,00
14000/113-05		+ 5.000,00	5.000,00
14000/124-02	125.000,00	+ 35.000,00	160.000,00
14000/124-06	37.500,00	+ 4.147.000,00	4.184.500,00
14000/465-01		+ 4.277.000,00	4.277.000,00
83100/435-01	14.329.984	+ 129.156,14	14.459.140,14

Le tableau récapitulatif du service ordinaire et les documents annexes sont adaptés en conséquence.

Le solde de l'exercice propre et le résultat général sont modifiés comme suit :

	<u>Service ordinaire</u>	<u>Hors Covid</u>
Résultat exercice propre	- 1.624.120,27	80.626,90
Résultat général	+ 9.577.044,75	11.281.791,92

35 votants : 35 votes positifs.

Begroting 2021 - Amendement van het College van burgemeester en schepenen - Goedkeuring.

Het College stelt de vergadering het volgende amendement voor, dat unaniem goedgekeurd is en geïntegreerd wordt in de gewone dienst van de begroting 2021:

De inschrijving van bijkomende kredieten voor:

- een vaccinatiecentrum en
- het OCMW.

	<u>Begroting 2021</u>	<u>Amendement</u>	<u>Nieuwe Begroting 2021</u>
14000/111-05		+ 90.000,00	90.000,00
14000/113-05		+ 5.000,00	5.000,00
14000/124-02	125.000,00	+ 35.000,00	160.000,00
14000/124-06	37.500,00	+ 4.147.000,00	4.184.500,00
14000/465-01		+ 4.277.000,00	4.277.000,00
83100/435-01	14.329.984	+ 129.156,14	14.459.140,14

De samenvattingstabel van de gewone dienst en de bijgevoegde documenten worden overeenkomstig aangepast.

Het saldo van het eigen dienstjaar en het globaal resultaat worden als volgt gewijzigd:

	<u>Gewone dienst</u>	<u>Buiten Covid</u>
Eigen dienstjaar resultaat	- 1.624.120,27	80.626,90
Algemeen resultaat	+ 9.577.044,75	11.281.791,92

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

08.02.2021/A/0004 **Budget 2021 - Amendements du groupe Ecolo.**

Le groupe Ecolo propose les amendements suivants qui sont individuellement mis au vote.

A. Amendements « Urgence climatique » (M. VAN der AUWERA)

Ces propositions d'amendements au budget 2021 découlent directement de la motion « Urgence climatique » introduite par Ecolo en novembre 2019. C'est par nécessaire cohérence que nous introduisons ces amendements dont le financement doit être assuré par des économies à réaliser dans les dépenses communales.

1. Assigner et former si nécessaire 2 membres du personnel ayant un minimum de compétence dans le domaine de l'énergie et le suivi de projets, pour étoffer la cellule Développement Durable/Energie en vue d'accélérer les études et le suivi des projets du plan PLAGE :

- a) Inclure dans le plan PLAGE (Plan Local pour la Gestion Energétique) toutes les propriétés communales qui en sont absentes (logements sociaux et autres...)
- b) Etablir un planning pluriannuel de réduction des dépenses énergétiques (gaz & électricité) et d'isolation jusqu'à la « réalisation à 100 % des objectifs »
- c) Revoir et accélérer les priorités de réalisation portant sur la consommation de gaz des bâtiments les plus « énergivores » là où cela n'a pas encore été réalisé complètement

Budget : 25.000 EUR

Cet amendement est rejeté par 6 voix pour (M. VANDEMEULEBROUCKE, Mmes BORDES CASTELLS, VERSTEGEN, GOOSSENS, M. VAN der AUWERA et Mme BOONEN), 3 abstentions (M. DE SMUL, Mme PANS et M. DESWERT) et 26 voix contre (Mme CALMEYN, M. MAINGAIN, Mmes MOLENBERG, NAHUM, M. BOTT, Mme DESTREE-LAURENT, MM. LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, Mme DE VALKENEER, M. de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, MM. DEVILLE, SIX, Mme de PATOUL, MM. MELIN, LORIAUX, Mmes PETI MPANGI, ANBARI, M. ULLENS de SCHOTEN et Mme HANQUET).

2. Encourager les habitants à l'éco-rénovation par la participation citoyenne, en mettant à leur disposition un service de thermographie et de sensibilisation à l'isolation thermique à l'instar de ce qui a été mis en place à Watermael-Boitsfort (Info fiches développement durable Bruxelles Environnement). L'objectif sera de stimuler le diagnostic et l'isolation de 50 bâtiments par an.

Budget : 25.000 EUR

Cet amendement est rejeté par 6 voix pour (M. VANDEMEULEBROUCKE, Mmes BORDES CASTELLS, VERSTEGEN, GOOSSENS, M. VAN der AUWERA et Mme BOONEN), 3 abstentions (M. DE SMUL, Mme PANS et M. DESWERT) et 26 voix contre (Mme CALMEYN, M. MAINGAIN, Mmes MOLENBERG, NAHUM, M. BOTT, Mme DESTREE-LAURENT, MM. LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, Mme DE VALKENEER, M. de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, MM. DEVILLE, SIX, Mme de PATOUL, MM. MELIN, LORIAUX, Mmes PETI MPANGI, ANBARI, M. ULLENS de SCHOTEN et Mme HANQUET).

3. Augmenter considérablement l'offre d'espaces destinés aux potagers collectifs en commençant par le magnifique site du bassin d'orage Roodebeek. C'est dans votre Note de Politique Générale mais nous vous proposons un objectif chiffré de doublement de la superficie totale de potagers de la commune et la réduction de la taille des parcelles entre 15 et 50 m² maximum pour multiplier le nombre de bénéficiaire. Il devra être atteint dans les 5 ans.

Budget : 25.000 EUR

Cet amendement est rejeté par 9 voix pour (MM. DE SMUL, VANDEMEULEBROUCKE, Mmes BORDES CASTELLS, PANS, VERSTEGEN, GOOSSENS, MM. DESWERT, VAN der AUWERA et Mme BOONEN) et 26 voix contre (Mme CALMEYN, M. MAINGAIN, Mmes MOLENBERG, NAHUM, M. BOTT, Mme DESTREE-LAURENT, MM. LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, Mme DE VALKENEER, M. de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, MM. DEVILLE, SIX, Mme de PATOUL, MM. MELIN, LORIAUX, Mmes PETI MPANGI, ANBARI, M. ULLENS de SCHOTEN et Mme HANQUET).

4. Optimiser l'usage du charroi communal en favorisant et en organisant la mise en commun des véhicules entre services. Sélectionner et mettre en place une application informatique de partage et de réservation interne. Un objectif de réduction progressif du nombre de véhicules sera défini (sauf vélos et assimilés).

Budget : 25.000 EUR

De commun accord, cet amendement est retiré.

B. Amendement pour l'inclusion (Mme BORDES CASTELLS)

Introduction : Comme chaque année, Ecolo demande au Collège des améliorations dans

l'accessibilité et/ou le déplacement. Cette année, nous allons cibler l'inclusion.

Les conditions pour que les personnes en situation de handicap puissent participer aux activités sportives et/ou de loisirs ne rendent pas toujours l'activité très accessible. Ceci pour plusieurs raisons : le déplacement, la demande que la personne soit accompagnée et le budget puisque c'est la personne handicapée qui doit payer pour la personne accompagnatrice.

5. Ecolo demande au Collège de prévoir 30.000 EUR en chèques services supplémentaires au titre de l'inclusion comme le font déjà d'autres communes et de les réserver pour les personnes qui en auraient besoin pour la participation à des activités sportives et/ou de loisirs dans la commune.

Ecolo demande en outre que l'encadrement soit fourni par la commune et donc de prévoir également 20.000 EUR pour l'encadrement nécessaire à la participation à toute activité en inclusion.

Cet amendement est rejeté par 6 voix pour (M. VANDEMEULEBROUCKE, Mmes BORDES CASTELLS, VERSTEGEN, GOOSSENS, M. VAN der AUWERA et Mme BOONEN), 3 abstentions (M. DE SMUL, Mme PANS et M. DESWERT) et 26 voix contre (Mme CALMEYN, M. MAINGAIN, Mmes MOLENBERG, NAHUM, M. BOTT, Mme DESTREE-LAURENT, MM. LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, Mme DE VALKENEER, M. de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, MM. DEVILLE, SIX, Mme de PATOUL, MM. MELIN, LORIAUX, Mmes PETI MPANGI, ANBARI, M. ULLENS de SCHOTEN et Mme HANQUET).

Begroting 2021 - Amendementen van de Ecolo-groep.

De Ecolo-groep stelt de volgende amendementen voor die individueel ter stemming gebracht worden:

A. Amendementen "Klimaatnoodtoestand" (dhr. VAN der AUWERA)

Deze voorgestelde wijzigingen van de begroting voor 2021 vloeien rechtstreeks voort uit de motie "Klimaatnoodtoestand" die Ecolo in november 2019 heeft ingediend. Het is omwille van de coherentie dat wij deze wijzigingen aanbrengen, waarvan de financiering moet worden gewaarborgd door besparingen op de gemeentelijke uitgaven.

1. Aanwijzing en opleiding, indien nodig, van 2 personeelsleden met een minimum aan competentie op het gebied van energie en projecttoezicht, ter versterking van de cel Duurzame ontwikkeling/Energie, teneinde de studies en de follow-up van de projecten van de PLAGÉ-methode te bespoedigen:

- a) Opnemen in het PLAGÉ (Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie) van alle gemeente-eigendommen die er er niet in staan (sociale woningen en anderen...)
- b) Opstellen van een meerjarenplan voor vermindering van de energie-uitgaven (gas en elektriciteit) en isolatie tot "100 % van de doelstellingen is bereikt"
- c) Herziening en versnelde uitvoering van de prioriteiten inzake gasverbruik in de meest "energie-intensieve" gebouwen waar dit nog niet volledig is gerealiseerd

Begroting: 25.000 EUR

Dit amendement wordt verworpen met 6 stemmen voor (dhr. VANDEMEULEBROUCKE, mevrouwen BORDES CASTELLS, VERSTEGEN, GOOSSENS, dhr. VAN der AUWERA en mw. BOONEN), 3 onthoudingen (dhr. DE SMUL, mw. PANS en dhr. DESWERT) en 26 stemmen tegen (mw. CALMEYN, dhr. MAINGAIN, mevrouwen MOLENBERG, NAHUM, dhr. BOTT, mw. DESTREE-LAURENT, de heren LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, mw. DE VALKENEER, dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, mevrouwen HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, de heren DEVILLE, SIX, mw. de PATOUL, de heren MELIN, LORIAUX, mevrouwen PETI MPANGI, ANBARI, dhr. ULLENS de SCHOTEN en mw. HANQUET).

2. De inwoners aanmoedigen tot eco-renovatie via burgerparticipatie, door hen een sensibiliseringsdienst voor thermografie en thermische isolatie aan te bieden, naar het voorbeeld van wat in Watermaal-Bosvoorde is opgezet (Infofiches duurzame ontwikkeling Leefmilieu Brussel). Het is de bedoeling de diagnose en isolatie van 50 gebouwen per jaar te stimuleren.

Begroting: 25.000 EUR

Dit amendement wordt verworpen met 6 stemmen voor (dhr. VANDEMEULEBROUCKE, mevrouwen BORDES CASTELLS, VERSTEGEN, GOOSSENS, dhr. VAN der AUWERA en mw. BOONEN), 3 onthoudingen (dhr. DE SMUL, mw. PANS en dhr. DESWERT) en 26 stemmen tegen (mw. CALMEYN, dhr. MAINGAIN, mevrouwen MOLENBERG, NAHUM, dhr. BOTT, mw. DESTREE-LAURENT, de heren LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, mw. DE VALKENEER, dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, mevrouwen HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, de heren DEVILLE, SIX, mw. de PATOUL, de heren MELIN, LORIAUX, mevrouwen PETI MPANGI, ANBARI, dhr. ULLENS de SCHOTEN en mw. HANQUET).

3. Het aanbod van ruimte voor collectieve moestuinen aanzienlijk vergroten, te beginnen met het prachtige terrein van het stormbekken van de Roodebeek. Dit staat in uw algemene beleidsnota, maar wij stellen een gekwantificeerde doelstelling voor, namelijk een verdubbeling van de totale oppervlakte van de moestuinen van de gemeente en een verkleining van de percelen van maximaal 15 tot 50 m² om het aantal begunstigen te vermenigvuldigen. Het moet binnen 5 jaar worden bereikt.

Begroting: 25.000 EUR

Dit amendement wordt verworpen met 9 stemmen voor (de heren DE SMUL, VANDEMEULEBROUCKE, mevrouwen BORDES CASTELLS, PANS, VERSTEGEN, GOOSSENS, de heren DESWERT, VAN der AUWERA en mw. BOONEN) en 26 stemmen tegen (mw. CALMEYN, dhr. MAINGAIN, mevrouwen MOLENBERG, NAHUM, dhr. BOTT, mw. DESTREE-LAURENT, de heren LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, mw. DE VALKENEER, dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, mevrouwen HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, de heren DEVILLE, SIX, mw. de PATOUL, de heren MELIN, LORIAUX, mevrouwen PETI MPANGI, ANBARI, dhr. ULLENS de SCHOTEN en mw. HANQUET).

4. Het gebruik van het gemeentelijk wagenpark optimaliseren door het poolen van voertuigen tussen diensten te bevorderen en te organiseren. Selecteren en implementeren van een computerapplicatie voor het delen en intern reserveren. Er zal worden gestreefd naar een geleidelijke vermindering van het aantal voertuigen (met uitzondering van fietsen en dergelijke).

Begroting: 25.000 EUR

In onderlinge overeenstemming is dit amendement ingetrokken.

B. Amendement voor inclusie (Mw. BORDES CASTELS)

Inleiding: Zoals elk jaar vraagt Ecolo het College om verbeteringen op het gebied van toegankelijkheid en/of mobiliteit. Dit jaar zullen we ons richten op inclusie.

De voorwaarden voor gehandicapten om aan sport- en/of vrijetijdsactiviteiten deel te nemen, maken de activiteit niet altijd erg toegankelijk. Daar zijn verschillende redenen voor: de verplaatsing, het verzoek om begeleiding en het budget, aangezien het de persoon met een handicap is die voor de begeleider moet betalen.

5. Ecolo vraagt het College 30.000 EUR aan extra dienstencheques ter beschikking te stellen voor inclusie, zoals andere gemeenten al doen, en deze te reserveren voor mensen die ze nodig hebben voor deelname aan sport- en/of vrijetijdsactiviteiten in de gemeente.

Ecolo vraagt ook dat het toezicht wordt verzorgd door de gemeente en daarom ook 20.000 EUR ter beschikking te stellen voor het toezicht dat nodig is voor deelname aan een inclusieve activiteit.

Dit amendement wordt verworpen met 6 stemmen voor (dhr. VANDEMEULEBROUCKE, mevrouwen BORDES CASTELS, VERSTEGEN, GOOSSENS, dhr. VAN der AUWERA en mw. BOONEN), 3 onthoudingen (dhr. DE SMUL, mw. PANS en dhr. DESWERT) en 26 stemmen tegen (mw. CALMEYN, dhr. MAINGAIN, mevrouwen MOLENBERG, NAHUM, dhr. BOTT, mw. DESTREE-LAURENT, de heren LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYS, mw. DE VALKENEER, dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, mevrouwen HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, de heren DEVILLE, SIX, mw. de PATOUL, de heren MELIN, LORIAUX, mevrouwen PETI MPANGI, ANBARI, dhr. ULLENS de SCHOTEN en mw. HANQUET).

08.02.2021/A/0005 **Budget 2021 - Amendements du groupe MR+.**

Le groupe MR+ propose les 5 amendements suivants qui sont mis au vote et tous rejetés par 9 voix pour (MM. DE SMUL, VANDEMEULEBROUCKE, Mmes BORDES CASTELS, PANS, VERSTEGEN, GOSSSENS, MM. DESWERT, VAN der AUWERA et Mme BOONEN) et 26 voix contre (Mme CALMEYN, M. MAINGAIN, Mmes MOLENBERG, NAHUM, M. BOTT, Mme DESTREE-LAURENT, MM. LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYS, Mme DE VALKENEER, M. de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE,

MELARD, MM. DEVILLE, SIX, Mme de PATOUL, MM. MELIN, LORIAUX, Mmes PETI MPANGI, ANBARI, M. ULLENS de SCHOTEN et Mme HANQUET) :

1. Modification du règlement-taxe sur les surfaces de bureaux

Nous demandons de modifier le règlement-taxe sur les surfaces de bureaux. Plus précisément, nous demandons la réintégration de l'exonération au bénéfice des professions médicales et paramédicales à l'article 4 dudit règlement.

Justification : Depuis 2019, les cabinets médicaux et paramédicaux doivent supporter une taxe sur les surfaces de bureaux installées sur notre territoire. L'imposition d'une taxe de bureaux pour les cabinets médicaux et paramédicaux non supportée par les hôpitaux et autres institutions de soins engendre une discrimination alors qu'il n'existe pas de différence de finalité entre une pratique ambulatoire en hôpital et un cabinet privé.

Budget : 132.600 EUR (montant donné par l'échevin des finances le 07/09/2020 augmenté de 2 %)

2. Octroi d'une prime pour les commerçants

Nous demandons qu'il soit inscrit au budget 2021 une prime de 800 EUR pour venir en aide aux métiers de contacts et au secteur de l'HoReCa.

Justification : Pour le groupe MR+, notre commune se doit de soutenir ses commerçants par la mise en place d'un dispositif d'indemnisation pour compenser partiellement et sous certaines conditions, la perte de leur revenu, impacté par une situation de force majeure. Les commerces locaux sont précieux pour notre commune. Ils participent activement à la convivialité de nos quartiers en contribuant aux liens sociaux, en particulier pour les personnes isolées. Les commerces locaux sont aussi une source d'emplois ancrés dans notre commune. Même si ce n'est que le dernier maillon de la chaîne logistique, s'y approvisionner limite nos déplacements et donc nos émissions de CO2.

Budget : 130.000 EUR + 100.000 EUR, soit 230.000 EUR

3. Prime pour des chèques baby-sitting

Nous demandons qu'il soit inscrit au budget une prime pour des chèques baby-sitting au profit des familles monoparentales. A savoir un carnet de 12 chèques d'une valeur de 7 EUR.

Justification : Pour ces familles, la crise du coronavirus a rendu la situation encore plus difficile. La prise en charge des enfants par les crèches, les écoles ou les grands-parents a été largement diminuée. En plus de cela, l'enseignement à domicile et éventuellement le télétravail sont venus s'ajouter. Le retour à un quotidien différent a commencé mais la question demeure : comment organiser la garde des enfants et le travail ? On sait que les familles monoparentales représentent 11 % des ménages sur notre territoire communal. Le groupe MR+ pense qu'il faut donner un coup de pouce et permettre à ces mamans ou ces papas d'avoir une bouffée d'oxygène et de pouvoir souffler.

Budget : 20.000 EUR

4. Création d'un skate-park

Nous demandons qu'il soit ajouté au budget extraordinaire l'implantation d'un skate-parc sur notre territoire communal.

Justification : De nombreux jeunes pratiquent le skateboard sur notre territoire. N'ayant aucun espace communal dédié à la glisse, ces jeunes utilisent le plus souvent le mobilier urbain. Cela a comme conséquence des dégradations. Ces dégradations peuvent prendre diverses formes, telles que, par exemple, l'usure de la protection des éléments métalliques ou encore la cassure des arêtes de béton ou de pierre. Il est donc important de leur prévoir un espace. Nous ajoutons que c'est une demande qui avait déjà été faite par des jeunes au

moment des élections et qu'il y a une pétition qui circule sur ce sujet.

Budget : 30.000 EUR

5. Suppression du budget prévu pour la mise en place du paiement sans contact

Nous demandons que le montant de 210.000 EUR, prévu pour la mise à jour des lecteurs de cartes/paiements sans contact, soit retiré du budget 2021.

Justification : Il serait beaucoup plus judicieux que la commune fasse un partenariat avec une société qui permet le paiement de la redevance de stationnement via un sms. C'est très pratique, cela permet le paiement sans contact. Aussi le citoyen ne payera que pour le temps réellement consommé.

Budget : 0 EUR

Begroting 2021 - Amendementen van de MR+-groep.

De MR+-groep stelt de 5 volgende amendementen die ter stemming gebracht worden en verworpen met 9 stemmen voor (de heren DE SMUL, VANDEMEULEBROECKE, mevrouwen BORDES CASTELLS, PANS, VERSTEGEN, GOOSSENS, de heren DESWERT, VAN der AUWERA en mw. BOONEN) en 26 stemmen tegen (mw. CALMEYN, dhr. MAINGAIN, mevrouwen MOLENBERG, NAHUM, dhr. BOTT, mw. DESTREE-LAURENT, de heren LIENART, THAYER, MATGEN, JAQUEMYNS, mw. DE VALKENEER, dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, mevrouwen HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MELARD, de heren DEVILLE, SIX, mw. de PATOUL, de heren MELIN, LORIAUX, mevrouwen PETI MPANGI, ANBARI, dhr. ULLENS de SCHOTEN en mw. HANQUET):

1. Wijziging van het taksreglement voor kantoorruimte

Wij vragen om een wijziging in het taksreglement voor kantoorruimte. Meer in het bijzonder verzoeken wij om herinvoering van de vrijstelling voor medische en paramedische beroepen in artikel 4 van het genoemde reglement.

Rechtvaardiging: Sinds 2019 moeten medische en paramedische praktijken een belasting betalen op kantoorruimte die zich op ons grondgebied bevindt. De heffing van een kantoorbelasting voor medische en paramedische praktijken die niet wordt gedragen door ziekenhuizen en andere instellingen voor gezondheidszorg, leidt tot discriminatie wanneer er geen verschil in doel is tussen een ambulante praktijk in een ziekenhuis en een particuliere praktijk.

Begroting: 132.600 EUR (bedrag gegeven door de schepen der financiën op 07/09/2020 met een verhoging van 2 %)

2. Toekenning van een premie voor handelaren

Wij verzoeken om op de begroting voor 2021 een premie van 800 EUR op te nemen ter ondersteuning van de contactberoepen en de HoReCa-sector.

Rechtvaardiging: Voor de MR+ groep heeft onze gemeente de plicht haar handelaren te steunen door een compensatieregeling in te stellen om, onder bepaalde voorwaarden, het verlies van hun inkomsten, als gevolg van een situatie van overmacht, gedeeltelijk te compenseren. Lokale bedrijven zijn waardevol voor onze gemeente. Zij nemen actief deel aan de gezelligheid van onze buurten door bij te dragen tot sociale banden, vooral voor alleenstaanden. Lokale bedrijven zijn ook een bron van werkgelegenheid die in onze gemeente is verankerd. Zelfs als het slechts de laatste schakel in de logistieke keten is, beperkt de aankoop van voorraden daar onze verplaatsingen en dus onze CO2-uitstoot.

Begroting: 130.000 EUR + 100.000 EUR, d.w.z. 230.000 EUR

3. Premie voor babysitting cheques

Wij vragen dat een premie voor babysitting cheques voor eenoudergezinnen in de begroting wordt opgenomen. Namelijk een boek met 12 cheques ter waarde van 7 EUR.

Rechtvaardiging: Voor deze gezinnen heeft de crisis als gevolg van het coronavirus de situatie nog moeilijker gemaakt. De opvang van kinderen door kinderdagverblijven, scholen of grootouders is sterk verminderd. Daar komen nog thuisonderwijs en eventueel telewerken bij. De terugkeer naar een ander dagelijks leven is begonnen, maar de vraag blijft: hoe kinderopvang en werk te organiseren? We weten dat eenoudergezinnen 11 % van de huishoudens in onze gemeente uitmaken. De MR+-groep is van mening dat wij deze moeders en vaders een helpende hand moeten bieden en hen in staat moeten stellen een frisse wind te laten waaien en adem te halen.

Begroting: 20.000 EUR

4. Aanleg van een skatepark

Wij vragen dat in de buitengewone begroting de aanleg van een skatepark op ons gemeentelijk grondgebied wordt opgenomen.

Rechtvaardiging: Veel jongeren beoefenen het skateboarden op ons grondgebied. Omdat er geen gemeentelijke ruimte voor skateboarden is, maken deze jongeren meestal gebruik van straatmeubilair. Dit resulteert in schade. Deze aantastingen kunnen verschillende vormen aannemen, zoals bijvoorbeeld de slijtage van de bescherming van de metalen elementen of het afbreken van de randen van beton of steen. Daarom is het belangrijk hen de ruimte te geven. Wij voegen hieraan toe dat dit verzoek reeds bij de verkiezingen door jongeren is gedaan en dat er een verzoekschrift over dit onderwerp circuleert.

Begroting: 30.000 EUR

5. Schrapping van het budget voor de invoering van contactloze betalingen

Wij verzoeken om het bedrag van 210.000 EUR, dat bestemd is voor de upgrade van contactloze kaart-/betaallezers, uit de begroting voor 2021 te schrappen.

Rechtvaardiging: Het zou veel zinvoller zijn als de gemeente een partnerschap zou aangaan met een bedrijf dat de betaling van het parkeergeld via sms mogelijk maakt. Dit is erg handig, het maakt contactloze betaling mogelijk. Ook zal de burger alleen betalen voor de werkelijk gebruikte tijd.

Begroting: 0 EUR

RECETTE - GEMEENTEKAS

Recette - Gemeentekas

08.02.2021/A/0006 **Budget communal - Exercice 2021 - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu le projet du budget pour l'exercice 2021 élaboré par le Collège des bourgmestre et échevins en séance du 28/01/2021 ;

Vu le projet d'amendement au budget pour l'exercice 2021 examiné par le Collège des bourgmestre et échevins en séance du 02/02/2021 ;

Vu l'avis de la commission instaurée par l'article 12 de l'arrêté royal du 02/08/1990 ;

Vu les articles 93-1°, 117, 242, 255 et 259 de la nouvelle loi communale ;

Sur propositions du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 et du 02/02/2021 ;

DECIDE d'approuver comme suit le budget amendé 2021 :

1. BUDGET ORDINAIRE

	RECETTES	DEPENSES	
Exercice proprement dit	120.926.863,58	122.550.983,85	
Exercices antérieurs	11.201.165,02		
Totaux des prélèvements			
Totaux exercices cumulés	132.128.028,60	122.550.983,85	
Résultat général – Excédent			9.577.044,75

2. BUDGET EXTRAORDINAIRE

	RECETTES	DEPENSES	
Exercice proprement dit	21.234.184,00	16.517.031,95	
Exercices antérieurs	120.938,47		
Totaux des prélèvements	2.636.221,95	7.353.374,00	
Totaux exercices cumulés	23.991.344,42	23.870.405,95	
Résultat général – Excédent			120.938,47

La présente délibération sera transmise, pour approbation, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

35 votants : 26 votes positifs, 9 votes négatifs.

Non : Georges De Smul, Philippe Vandemeulebroucke, Nuria Bordes Castells, Amélie Pans, Christine Verstegen, Ingrid Goossens, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen.

Gemeentebegroting - Dienstjaar 2021 - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op het ontwerp van begroting voor het dienstjaar 2021 opgemaakt door het College

van burgemeester en schepenen in zitting van 28/01/2021;

Gelet op het ontwerp van amendement aan de begroting voor het dienstjaar 2021 onderzocht door het College van burgemeester en schepenen in zitting van 02/02/2021;

Gelet op het advies van de commissie ingesteld door artikel 12 van het koninklijk besluit van 02/08/1990;

Gelet op de artikelen 93-1°, 117, 242, 255 en 259 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstellen van het College van burgemeester en schepenen van 28/01/2021 en 02/02/2021;

BESLIST de geamendeerde begroting 2021 als volgt goed te keuren:

1. GEWONE BEGROTING

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	
Eigen dienstjaar	120.926.863,58	122.550.983,85	
Vorige dienstjaren	11.201.165,02		
Totalen overboekingen			
Totalen eigen en vorige dienstjaren	132.128.028,60	122.550.983,85	
Algemeen resultaat – Batig saldo			9.577.044,75

2. BUITENGEWONE BEGROTING

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	
Eigen dienstjaar	21.234.184,00	16.517.031,95	
Vorige dienstjaren	120.938,47		
Totalen overboekingen	2.636.221,95	7.353.374,00	
Totalen eigen en vorige dienstjaren	23.991.344,42	23.870.405,95	
Algemeen resultaat – Batig saldo			120.938,47

Deze beraadslaging zal, ter goedkeuring, aan dhr. Minister-President van het Brussels Gewest doorgestuurd worden.

35 stemmers : 26 positieve stemmen, 9 negatieve stemmen.

Nee : Georges De Smul, Philippe Vandemeulebroucke, Nuria Bordes Castells, Amélie Pans, Christine Verstegen, Ingrid Goossens, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen.

GESTION DU PATRIMOINE - BEHEER VAN HET PATRIMONIUM

Propriétés communales - Gemeente-eigendommen

08.02.2021/A/0007 **Rue Saint-Lambert 96 - ASBL Diwan - Convention d'occupation - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu les décisions du Collège des bourgmestre et échevins des 26/09/2019 et 22/10/2020 relatives à l'hébergement et l'assistance d'urgence de réfugiés en période hivernale dans la maison sise rue Saint-Lambert 96 ;

Considérant que cette occupation se fait dans le respect du bien et du voisinage et n'est source d'aucune nuisance ;

Considérant que le commencement des travaux de rénovation peut être postposé jusqu'à l'automne 2023 sans que ceci ne mette en péril le projet de rénovation qui fait actuellement l'objet d'une demande de permis d'urbanisme ;

Considérant que ce type d'initiative est indispensable, car, malgré les 450 places d'hébergement pour les personnes migrantes obtenues au niveau de la Région par la plateforme d'hébergement citoyen, malgré les familles hébergeuses et les petits centres caritatifs, encore environ 500 personnes se retrouvent sans logement chaque soir ;

Considérant que, dans le contexte de la crise sanitaire actuelle, certaines familles ont arrêté l'accueil à leur domicile ;

Considérant que la plupart des associations se disent débordées par les demandes d'aide et que l'ASBL Espace Diwan doit, chaque jour, refuser des demandes ;

Considérant qu'héberger ces personnes, tenter de les orienter vers les services à même d'examiner leur situation, les protéger des dangers de la rue et leur éviter de tomber malades est une démarche indispensable en termes humanitaires ;

Considérant qu'un grand nombre d'associations culturelles, caritatives, comités de quartier de Woluwe se sont d'ailleurs manifestés en proposant de l'aide ou simplement en exprimant leur solidarité à cette initiative et que les représentants des classes moyennes ou les commerçants la soutiennent avec des dons en nature ;

Considérant que tout ceci participe à une plus grande cohésion sociale sur Woluwe-Saint-Lambert et contre les discours de rejet de l'extrême droite ;

Vu les articles 117 et 232 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 ;

DECIDE d'approuver la convention reprise ci-dessous :

CONVENTION D'OCCUPATION

ENTRE :

La commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par le Collège des bourgmestre et échevins en la personne de (nom, prénom), (fonction), et (nom, prénom), secrétaire communal, agissant en exécution de la délibération du Conseil communal du 08/02/2021 ;

Ci-après dénommée « la commune »

ET :

L'ASBL Espace Diwan (numéro BCE : 0875.838.635), ayant son siège social établi à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Georges Henri 124, représentée par Anne-Marie DIEU en qualité de ... selon délibération du Conseil d'administration du .././.... et/ou de l'Assemblée générale du .././..... ;

Ci-après dénommée « l'association » ;

IL A ETE EXPOSE ET CONVENU CE QUI SUIT :

1. Objet de la convention

La présente convention régit l'occupation de la maison sise rue Saint-Lambert 96 en c/c par l'association qui l'affecte à ses activités dans le cadre de l'hébergement et de l'assistance d'urgence de réfugiés.

L'association occupe seule la maison.

Le bien mis à disposition sera affecté aux activités de l'association, à l'exclusion de tout autre usage. L'association est tenue d'occuper effectivement le bien loué.

L'association s'engage à veiller à la bonne occupation des lieux et au respect des règles élémentaires d'entretien et de bon voisinage et s'engage à signaler par écrit à l'administration (service des Propriétés communales) toute modification de ses statuts et tout changement relatif à la personne chargée des relations avec la commune.

2. Durée

La présente convention d'occupation entre en vigueur le 01/04/2021 et expirera le 31/08/2023 sans possibilité de prolongation. La tacite reconduction est expressément exclue.

La commune ou l'association peut mettre fin à la convention à tout moment moyennant un congé de 6 mois par courrier recommandé. Le préavis prend cours le premier jour du mois suivant celui au cours duquel il a été notifié.

3. Charges

Sont à charge de l'association :

- les frais découlant de sa consommation privée d'eau, de gaz, d'électricité et de chauffage ainsi que l'abonnement à ces services ;

- en cas de sinistre, la franchise légale déduite par l'assureur du bâtiment (voir article 4) ;
- les frais de téléphone ainsi que l'abonnement à ces services ;
- les frais, taxes, redevances, abonnements relatifs à la radio, la télévision ou la télédistribution (voir article 5) ;
- le nettoyage des locaux occupés ;
- les réparations dites locatives des locaux occupés ;
- le remboursement de la surprime relative à la clause d'abandon de recours contre le locataire.

La commune assure la gestion technique de l'immeuble. En cas de problème, l'association est invitée à s'adresser à la commune et est tenue de lui signaler immédiatement :

1. Tout trouble de fait et de droit relatif au bien loué ;
2. Tout dommage dont la réparation est à charge du bailleur.

A défaut d'avoir averti la commune, l'association est tenue pour responsable de toute aggravation du dommage et peut être tenue d'indemniser la commune de ce chef.

4. Assurances

La commune a souscrit une police d'assurance de type « intégrale incendie » (incendie, dégâts des eaux, bris de vitrage) comprenant une clause d'abandon de recours envers l'association.

Par conséquent, celle-ci ne doit pas souscrire de police d'assurance incendie, dégâts des eaux et bris de vitrage. Elle devra rembourser à la commune le montant de la franchise légale qui sera déduite par l'assureur du bâtiment.

Il lui est loisible de souscrire une police couvrant son mobilier.

L'association doit souscrire également une police couvrant ses risques en ce qui concerne sa responsabilité civile, ainsi que celle de ses agents et préposés pour tout sinistre qui pourrait survenir dans le cadre de l'exploitation du bien.

Une preuve de cette police d'assurance, ainsi que du paiement de la prime y afférant, doit être transmise à la commune dans le mois de la signature de la présente convention et à chaque date d'anniversaire de la convention. Si la commune n'a pas reçu la preuve de la police d'assurance et/ou du paiement de la prime dans le délai dont question ci-avant, elle adresse par lettre recommandée une mise en demeure d'y satisfaire dans le délai de 30 jours calendrier à compter du deuxième jour qui suit l'envoi de la lettre recommandée. Passé ce délai, la présente convention est résolue de plein droit aux torts de l'association.

Dans tous les cas, l'association renonce, sans réserve, à tout recours contre la commune du chef des dispositions prévues aux articles 1721 et 1386 du Code civil. La commune ne pourra notamment être rendue responsable de vols, déprédations et dégradations dont l'association pourrait être victime.

L'association assumera personnellement, et à la décharge de la commune, toute responsabilité des accidents ainsi que des dommages qui pourraient se produire dans les locaux mis à sa disposition.

5. Taxes et impôts

L'association supporte les impôts ou taxes relatifs à la jouissance ou l'utilisation du bien loué (p. ex. taxe d'enlèvement des immondices).

Les frais d'enregistrement sont à charge de l'association.
Le précompte immobilier est à charge de la commune.

6. Entretien

Conformément à l'article 1754 du Code civil, les réparations locatives et l'entretien, conforme aux règles de l'art, sont à charge du locataire. Ils comprennent notamment :

- le ramonage annuel des cheminées utilisées à titre privé ;
- l'entretien des installations privées de gaz, d'électricité et de chauffage (si la commune a souscrit pour le compte du preneur un contrat d'entretien collectif pour l'entretien annuel de la chaudière, elle en répercutera le prix sur le locataire) ;
- l'entretien des installations sanitaires ;
- la désobstruction des décharges d'eaux usées ;
- le remplacement des vitres brisées ;
- l'entretien des revêtements des murs et des sols, ainsi que des portes, fenêtres, volets, serrures, etc. ;
- l'entretien des jardins privés.

Tout dommage résultant de l'inexécution de ces obligations sera réparé aux frais du locataire.

Lorsque, après mise en demeure par lettre recommandée, le locataire n'exécute pas à temps les travaux d'entretien et de réparation qui lui incombent, la commune a le droit de les exécuter elle-même ou de les faire exécuter par un tiers pour compte du locataire. Celui-ci doit payer à la commune le montant des sommes déboursées par elle. Les autres réparations sont à charge du bailleur et notamment celles qui résultent de l'usure normale, de la vétusté, d'un cas de force majeure et d'un vice de l'immeuble.

7. Réparations

La commune peut effectuer toute réparation lui incombant.

Par dérogation à l'article 1724 du Code civil, l'association est tenue de tolérer, sans indemnisation, l'exécution de tous travaux que la commune juge utile de réaliser dans le cadre d'un plan de rénovation ou d'aménagement même si elle se prolonge au-delà de 40 jours.

8. Modifications au bien

L'association ne pourra modifier les lieux loués sans accord préalable et écrit de la commune. Elle ne pourra faire usage de la façade pour y installer une antenne de radio ou de télévision et d'une manière plus générale pour y fixer ou y poser quoi que ce soit.

En cas de modification non acceptée, la commune ne devra aucune indemnité si elle conserve les modifications. Elle pourra également exiger la remise des lieux en leur état originel et en l'absence de réaction de l'association, à la suite d'une mise en demeure, faire procéder elle-même aux travaux, aux frais de l'association.

Par la présente convention, l'association est autorisée, après accord préalable du Collège des bourgmestre et échevins, à peindre ou tapisser en tons neutres, avec des matériaux de bonne qualité. L'utilisation d'appareils électriques susceptibles d'entraîner une surcharge est à convenir avec le service des Propriétés communales.

9. Accès au bien loué

Un délégué de la commune aura, en tout temps, accès au bien loué pour le visiter et s'assurer de la bonne exécution par l'association de toutes ses obligations. Il devra toutefois, sauf urgence particulière, prévenir l'association 48 heures à l'avance.

10. Election de domicile et statuts

L'association déclare élire domicile dans les locaux mis à disposition pendant toute la durée de l'occupation. Il en sera de même pour toutes les suites de la convention, même après qu'elle aura quitté les lieux si elle n'a pas notifié à la commune l'existence d'un nouveau siège en Belgique.

Toute nomination, démission ou révocation d'administrateur, ainsi que les modifications aux statuts, ou la dissolution de l'association seront communiquées par écrit à la commune via un extrait de la décision de l'organe compétent (services de la Culture et des Propriétés communales), dans les huit jours de la décision, avec indication des coordonnées du nouvel administrateur ou du liquidateur de l'association.

A défaut de cette communication et de la signature prévue par le nouveau responsable, la commune se réserve le droit de se retourner contre le responsable seul connu d'elle.

11. Sous-location, jouissance, animaux

En aucun cas, l'association ne pourra ni sous-louer en tout ou en partie, ni céder ses droits sur le bien.

Aucun animal ne sera admis dans les locaux. Toute demande de dérogation à cette disposition fera l'objet d'une demande expresse et préalable au Collège des bourgmestre et échevins.

12. Application des lois

Les droits et devoirs réciproques des parties sont fixés par la présente convention, complétée par les lois belges pour tout ce qui n'est pas précisé.

13. Juridiction compétente

Les tribunaux de Bruxelles seront seuls compétents. Le cas échéant, la langue de la convention détermine le tribunal compétent, selon son régime linguistique.

15. Résiliation pour faute

Le locataire devra supporter toutes les charges, tous les frais, débours et dépens provenant de cette résiliation.

16. Indemnité d'occupation forfaitaire

En cas de maintien de l'association dans les locaux à l'expiration du droit d'occupation (résiliation pour faute ou préavis expiré), les parties fixent forfaitairement à 50 EUR/m²/mois entamé l'indemnité d'occupation. Ceci n'exclut en rien que la commune puisse se prévaloir d'un quelconque préjudice du fait du maintien non autorisé de l'occupation des locaux.

Fait à Woluwe-Saint-Lambert, le en autant d'exemplaires que de parties.

Chaque signataire reconnaît avoir reçu un exemplaire.

Signature de l'association, Signature du bailleur,

Le Secrétaire communal, (Membre du Collège),

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

35 votants : 35 votes positifs.

Sint-Lambertusstraat 96 - Vzw Diwan - Gebruiksovereenkomst - Goedkeuring.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

08.02.2021/A/0008 **Avenue Georges Henri 234 - Convention - Modification - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 19/10/2020 relative à la location du bien sis avenue Georges Henri 234 à la société SA ATELIER SÖREN VAN LAER afin d'y implanter temporairement une boutique éphémère d'art floral ;

Considérant que l'occupant a postposé l'ouverture du commerce du fait des mesures prises dans le cadre de la gestion de la deuxième vague de la crise sanitaire et de l'incertitude quant à l'évolution de la situation ;

Considérant qu'il entend commencer son occupation début février (1 mois de travaux prévus) ;

Vu la demande d'occupation du local jusqu'au 15/01/2022 ;

Considérant les travaux de rafraîchissement qui vont être réalisés (peinture, enlèvement de la tente solaire obsolète...) et la spécificité technique de ce local (absence de chauffage) ;

Vu les articles 117 et 232 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 ;

DECIDE d'approuver la convention telle que modifiée ci-dessous :

Convention d'occupation

ENTRE :

La commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par le Collège des bourgmestre et échevins en la personne de M. Olivier MAINGAIN, bourgmestre, et M. Patrick LAMBERT, secrétaire communal, agissant en exécution de la délibération du Conseil communal du 08/02/2021,

ci-après dénommée « la commune » ;

ET :

La SA ATELIER SÖREN VAN LAER, ayant son siège à 2880 Bornem, Sint-Jansbeekveld 5, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0751652010, représentée par M. ..., agissant en qualité de gérant,

ci-après dénommée « l'occupant » ou « la société » ;

IL A ETE EXPOSE ET CONVENU CE QUI SUIT :

1. Objet de la convention

La présente convention régit l'occupation du rez-de-chaussée de l'immeuble sis avenue Georges Henri 234.

La société occupe seule les locaux.

Le bien mis à disposition sera affecté aux activités de la société, à l'exclusion de tout autre usage (art floral : magasin et atelier de création).

La société s'engage à veiller à la bonne occupation des lieux et au respect des règles élémentaires d'entretien et de bon voisinage et s'engage à signaler par écrit à l'administration (service des Propriétés communales) toute modification de ses statuts et tout changement relatif à la personne chargée des relations avec la commune.

2. Durée

La présente convention d'occupation entre en vigueur le jour de sa signature, après décision du Conseil communal. Elle expirera le 15/01/2022. Elle ne pourra pas être reconduite ou prorogée.

Considérant que les soussignés déclarent formellement que le présent contrat ne tombe pas sous l'application de la loi sur le bail commercial, la durée de l'occupation ne pourra en aucun cas dépasser 12 mois consécutifs.

3. Indemnité d'occupation et charges

L'indemnité mensuelle est fixée à 200 EUR. Celle-ci ne comprend pas les charges (eau, gaz et électricité). A titre de provision de charges, la société versera mensuellement une somme de 150 EUR. Tout paiement à un tiers est nul et non avenue.

L'indemnité mensuelle est due à dater du troisième mois en contrepartie du rafraîchissement des décors qui sera réalisé par l'occupant.

L'indemnité et la provision de charges doivent impérativement être versées au crédit du

compte IBAN BE39 0910 1186 2119 de la commune de Woluwe-Saint-Lambert pour le 5^e jour de chaque mois.

Les charges feront l'objet d'un décompte sur la base des consommations réelles, après la libération des locaux.

En cas de non-paiement de ce montant dans les 15 jours de l'échéance, la commune applique, après mise en demeure, une augmentation de 10 % des montants en retard.

4. Assurances

La commune a souscrit une police d'assurance de type « intégrale incendie » (incendie, dégâts des eaux, bris de vitrage) comprenant une clause d'abandon de recours envers l'occupant. Celui-ci devra rembourser à la commune le montant de la franchise légale qui sera déduite par l'assureur du bâtiment.

Par conséquent, il ne doit pas souscrire de police d'assurance incendie, dégâts des eaux. Il lui est loisible de souscrire une police couvrant son mobilier.

Dans tous les cas, la société renonce, sans réserve, à tout recours contre la commune du chef des dispositions prévues aux articles 1721 et 1386 du Code civil. La commune ne pourra notamment être rendue responsable de vols, déprédations et dégradations dont la société pourrait être victime.

La société assumera personnellement, et à la décharge de la commune, toute responsabilité des accidents et de leurs dommages qui pourraient se produire dans les locaux mis à sa disposition.

5. Taxes et impôts

La société supporte les impôts ou taxes relatifs à la jouissance ou l'utilisation du bien loué (p. ex. taxe d'enlèvement des immondices).

Le précompte immobilier est à charge de la commune.

6. Etats des lieux

Au plus tard pour l'entrée de la société dans les lieux et à la fin de la convention, après enlèvement du mobilier et avant la remise des clefs, un état des lieux détaillé amiable sera établi. Les compteurs seront relevés lors des états des lieux d'entrée et de sortie.

La société rend les lieux dans l'état dans lequel elle les a reçus, suivant l'état des lieux, excepté ce qui a péri ou a été dégradé par vétusté ou force majeure. Les parties constateront les dégâts éventuels. Dans ce cas, le service des Propriétés communales fixera le montant des dommages et intérêts.

La société répond des dégradations ou des pertes survenant pendant sa jouissance, à moins qu'elle ne prouve qu'elles ont eu lieu sans sa faute. La société répond également des dégradations ou pertes qui surviennent par le fait des personnes qu'elle accueille dans les lieux loués.

Il sera fait exception à ces dispositions pour les dégâts qui seraient causés à des éléments qui devront être évacués ou démolis lors de la rénovation de l'immeuble (conformément au cahier spécial des charges y afférent).

7. Modifications au bien

La société ne pourra modifier les lieux loués sans accord préalable et écrit de la commune.

Un accord est d'ores et déjà donné pour la remise en peinture des locaux.

8. Accès au bien loué

Un délégué de la commune aura, en tout temps, accès au bien loué pour le visiter, s'assurer de la bonne exécution par la société de toutes ses obligations et préparer la rénovation de l'immeuble (y compris visites de soumissionnaires pour le marché public). La commune devra toutefois, sauf urgence particulière, prévenir la société 24 heures à l'avance.

9. Sous-location, jouissance, animaux

En aucun cas, la société ne pourra ni sous-louer en tout ou en partie, ni céder ses droits sur le bien.

Il est strictement interdit d'occuper les locaux de l'immeuble qui ne sont pas l'objet de la présente convention. Toute infraction à cette disposition entraînerait la résiliation immédiate de la convention aux torts de la société.

10. Application des lois

Les droits et devoirs réciproques des parties sont fixés par la présente convention, complétée par les lois belges pour tout ce qui n'est pas précisé.

11. Juridiction compétente

Le droit belge sera d'application et les tribunaux de Bruxelles seront seuls compétents.

Fait à Woluwe-Saint-Lambert, le en autant d'exemplaires que de parties.

Chaque signataire reconnaît avoir reçu un exemplaire.

Signature de la société

Signature du bailleur

Le Secrétaire communal,

Le Bourgmestre,

Patrick LAMBERT

Olivier MAINGAIN

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

35 votants : 35 votes positifs.

Georges Henrilaan 234 - Overeenkomst - Wijziging - Goedkeuring.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

Administration et marchés - Administratie en opdrachten

08.02.2021/A/0009 **Impression du journal d'information communal, de différents documents et brochures destinés à l'information du public en 2021 - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 5 - Dépense : 160.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique de lancer un marché relatif à la réalisation du journal d'information communale et de différents documents et brochures destinés à l'information du public en 2021 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique de lancer un marché relatif à la réalisation du journal d'information communale et de différents documents et brochures destinés à l'information du public en 2021 ;

Considérant que la dépense est estimée à maximum 160.000 EUR TVAC ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 139.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que les crédits nécessaires seront à prévoir et à inscrire à l'article 13300/123-06 du budget ordinaire de l'exercice 2021 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le lancement d'un marché pour la réalisation du journal d'information communale et de différents documents et brochures destinés à l'information du public en 2021 ainsi que le cahier des charges s'y rapportant ;

- de retenir la procédure négociée sans publication préalable comme procédure de passation de ce marché à commandes, en application des articles 42 § 1-1° a) de la loi du 17/06/2016 et 90 alinéa 1-1° de l'arrêté royal du 18/04/2017 ainsi que de l'arrêté royal du 14/01/2013 sur les marchés publics ;
- de prévoir à cet effet une dépense maximale de 160.000 EUR TVAC à l'article 13300/123-06 du budget ordinaire de l'exercice 2021 ;
- de consulter les firmes reprises ci-après :
 - DESMET-LAIRE, rue des Résistants 19 à 7750 Mont-de-l'Enclus,
 - DOSSCHE, rue de Birmingham 131 à 1070 Anderlecht,
 - DRUKKERIJ BOONEN BVBA, Houtakker 3 à 3930 Hamont-Achel,
 - IPM PRINTING, rue Nestor Martin 5 à 1083 Ganshoren,
 - DB GROUP, boulevard Paepsem 11A à 1070 Bruxelles.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Drukken van het gemeentelijke informatieblad en de verschillende documenten en brochures bestemd ter inlichting van het publiek in 2021 -
Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen
firma's: 5 - Uitgave: 160.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt een opdracht voor het drukken van het gemeentelijk informatieblad en van verschillende documenten en brochures bestemd om het publiek te informeren voor het jaar 2021 te plaatsen;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 28/01/2021;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt een opdracht voor het drukken van het gemeentelijk informatieblad en van verschillende documenten en brochures bestemd om het publiek te informeren voor het jaar 2021 te plaatsen;

Overwegende dat de maximale uitgave op 160.000 EUR incl. btw geraamd wordt;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel

van 139.000 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de nodige kredieten op artikel 13300/123-06 van de gewone begroting van het dienstjaar 2021 voorzien en ingeschreven moeten worden;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST:

- de plaatsing van een opdracht voor het drukken van het gemeentelijk informatieblad en van verschillende documenten en brochures bestemd om het publiek te informeren voor het jaar 2021 goed te keuren, evenals het bestek dienaangaande;
- de onderhandelingsprocedure als plaatsingsprocedure van de opdracht te kiezen, in toepassing van artikelen 42 § 1-1° a) van de wet van 17/06/2016 en 90 lid 1-1° van het koninklijk besluit van 18/04/2017 en het koninklijk besluit van 14/01/2013 op de overheidsopdrachten;
- hiertoe een uitgave van maximum 160.000 EUR incl. btw te voorzien op artikel 13300/123-06 van de gewone begroting van het dienstjaar 2021;
- de hierna vermelde firma's te raadplegen:
 - DESMET-LAIRE, rue des Résistants 19 te 7750 Mont-de-l'Enclus,
 - DOSSCHE, Birminghamstraat 131 te 1070 Anderlecht,
 - DRUKKERIJ BOONEN bvba, Houtakker 3 te 3930 Hamont-Achel,
 - IPM PRINTING, Nestor Martinstraat 5 te 1083 Ganshoren,
 - DB GROUP, Paepsemiaan 11A te 1070 Anderlecht.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD

Sports - Sport

08.02.2021/A/0010 **Stade Fallon - Renouvellement de la piste d'athlétisme - Convention de prêt avec le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement de Trésoreries Communales (FRBRTC) - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que le Gouvernement de la Région bruxelloise a approuvé un arrêté le 25/06/2020 octroyant un prêt non remboursable pour le renouvellement complet de la piste d'athlétisme du stade Fallon ;

Considérant que cet arrêté a été notifié, le 23/10/2020, au Collège des bourgmestre et échevins de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ;

Considérant que l'intervention de la Région bruxelloise, Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC), s'élève à 1.079.096 EUR ;

Vu le projet de convention établi à cet effet par le FRBRTC et envoyé par voie électronique le 10/12/2020 ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 ;

DECIDE d'approuver la convention telle que reprise ci-dessous :

Convention en exécution de l'article 4, §4 de l'ordonnance du 8 avril 1993 créant le FRBRTC telle que modifiée par l'ordonnance du 24 novembre 2011

ENTRE :

LE FONDS REGIONAL BRUXELLOIS DE REFINANCEMENT DES TRESORERIES COMMUNALES

Représenté par Monsieur Bernard CLERFAYT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, des Pouvoirs locaux, de l'Informatique régionale et de la Transition numérique.

Ci-après dénommé « le Fonds »

LE GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Représenté par Monsieur Bernard CLERFAYT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, des Pouvoirs locaux, de l'Informatique régionale et de la Transition numérique.

Ci-après dénommé « le Gouvernement »

LA COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT

représentée par Monsieur Oliver MAINGAIN, Bourgmestre, et Monsieur Patrick LAMBERT, Secrétaire communal.

Ci-après dénommée « la Commune »

Il est convenu ce qui suit :

CHAPITRE I – DISPOSITIONS GENERALES

Article 1

La présente convention règle les modalités de mise à disposition de la commune d'un prêt du Fonds conformément aux articles 2, §4 et 4, §4 de l'ordonnance du 8 avril 1993 créant le FRBRTC telle que modifiée par l'ordonnance du 24 novembre 2011 et de l'arrêté du 25 juin 2020 attribuant aux communes des prêts en exécution de l'article 2, §4 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

CHAPITRE II – DISPOSITIONS FINANCIERES

Article 2

Le Fonds octroie à la commune un prêt de **1.079.096** Euros destinés à financer l'investissement suivant : **Renouvellement de la piste d'athlétisme du stade Fallon.**

Ce prêt sera mis à la disposition de la commune au plus tard le 31 mars 2021.

Article 3

Ce prêt à long terme est remboursable en 20 ans. Le remboursement s'effectue par annuité constante, la première annuité étant due un an après la mise à disposition des fonds.

Le remboursement des charges en capital et intérêts de ce prêt est déclaré irrécouvrable par la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 juin 2020 pour autant que la commune respecte les articles 5, 6 et 7 de la présente convention.

Article 4

Le taux d'intérêt du prêt à long terme est fixé deux jours ouvrables avant la date valeur de la mise à disposition de fonds sur base du coût de financement du fonds pour un emprunt similaire.

CHAPITRE III –DISPOSITIONS PARTICULIERES

Article 5

Afin de permettre le contrôle et le suivi de l'utilisation conforme du prêt tel que visé à l'article 2, la commune transmettra au Fonds :

- jusqu'à la réalisation complète de l'investissement : un rapport annuel sur l'état d'avancement de la réalisation de l'investissement couvert par le prêt octroyé. Ce rapport sera transmis chaque année pour le 30 juin au plus tard.
- dans un délai de 180 jours à dater de la réception provisoire ou de l'acte d'achat : le décompte de tous les paiements effectués au moyen du prêt octroyé. A ce décompte seront annexées toutes les pièces justificatives (décompte final, factures, extraits de compte, acte d'achat et déclaration(s) sur l'honneur).

Ces documents seront transmis au FRBRTC via BosXchange ou par courrier à l'adresse suivante :

Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales
Direction de soutien au FRBRTC
Iris Tower – 24^{ème} étage
Place Saint-Lazare, 2
1035 Bruxelles

Article 6

La commune autorise un représentant du Fonds à effectuer tout contrôle sur place et sur pièces de l'utilisation du prêt octroyé.

Article 7

La commune s'engage à ne pas aliéner ni à modifier l'affectation du (des) bien(s) financé(s) par le prêt pendant la durée de celui-ci sans autorisation préalable du FRBRTC.

CHAPITRE IV - GARANTIES

Article 8

En cas de non-respect des conditions visées aux articles 5, 6 et 7 de la présente convention, constaté par le Ministre en charge du FRBRTC, ce dernier peut pour l'année ou les années suivantes qu'il désigne, interrompre la mise en irrécouvrable. Les échéances restant dues du montant du prêt octroyé seront à nouveau dues par la commune.

Article 9

En vue de garantir le remboursement, en principal ou en intérêts, de toutes les sommes dont la commune est redevable au Fonds en exécution de la présente convention, la commune autorise le Gouvernement à prélever d'office sur la Dotation générale aux communes la créance exigible.

CHAPITRE IV -DISPOSITIONS FINALES

Article 10

La présente convention se termine de plein droit le jour qui suit le dernier remboursement en capital des prêts consentis par le Fonds et repris à l'article 2 de la présente convention.

Overwegende dat de tussenkomst van het Brussels Gewest via het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT), 1.079.096 EUR bedraagt;

Gelet op de ontwerpovereenkomst die hiertoe werd opgesteld door het BGHGT en die elektronisch werd verstuurd op 10/12/2020;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 28/01/2021;

BESLIST de overeenkomst zoals hieronder weergegeven goed te keuren:

Overeenkomst in uitvoering van artikel 4, §4 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het BGHGT, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 24 november 2011

TUSSEN:

HET BRUSSELS GEWESTELIJK HERFINANCIERINGSFONDS VAN DE GEMEENTELIJKE THESAURIEËN

Vertegenwoordigd door de heer Bernard CLERFAYT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling en Beroepsopleiding, Plaatselijke Besturen, Gewestelijke informatica en Digitalisering.

Hierna genoemd “ het Fonds”

DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Vertegenwoordigd door de heer Bernard CLERFAYT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling en Beroepsopleiding, Plaatselijke Besturen, Gewestelijke informatica en Digitalisering.

Hierna genoemd “ de Regering”

DE GEMEENTE SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

Vertegenwoordigd door de Heer Olivier MAINGAIN, Burgemeester en de Heer Patrick LAMBERT, Gemeentesecretaris.

Hierna genoemd “ de Gemeente”

Wordt overeengekomen wat volgt:

HOOFDSTUK I – ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Deze overeenkomst bepaalt de voorwaarden waaronder het Fonds aan de gemeente een lening ter beschikking stelt overeenkomstig de artikelen 2, §4 en 4, §4 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het BGHGT, zoals gewijzigd door de

ordonnantie van 24 november 2011 en van het besluit van 25 juni 2020 dat aan de gemeenten leningen toekent, ter uitvoering van artikel 2, §4 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

HOOFSTUK II – FINANCIËLE BEPALINGEN

Artikel 2

Het Fonds staat aan de gemeente een lening toe van **1.079.096** Euro's bestemd tot de financiering van volgende investering: **Vernieuwing van de atletiekbaan in het Fallonstadion.**

Deze lening zal aan de gemeente uiterlijk op 31 maart 2021 ter beschikking gesteld worden.

Artikel 3

Deze lening op lange termijn is terugbetaalbaar op 20 jaar. De uitbetaling gebeurt in vaste jaarbedragen. De eerste annuïteit is verschuldigd één jaar na de terbeschikkingstelling van de fondsen.

De terugbetaling van de kapitaal- en intrestlasten van deze lening wordt oninvorderbaar verklaard bij beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 juni 2020, op voorwaarde dat de gemeente zich houdt aan de artikelen 5, 6 en 7 van deze overeenkomst.

Artikel 4

De intrestvoet van de lening op lange termijn wordt twee werkdagen voor de waardedatum van de terbeschikkingstelling van de fondsen vastgesteld op basis van de financieringskosten voor het Fonds van een gelijkaardige lening.

HOOFDSTUK III – BIJZONDELIJKE BEPALINGEN

Artikel 5

Om de conforme aanwending van de lening als bedoeld in artikel 2 te kunnen controleren en opvolgen, dient de gemeente aan het Fonds volgende stukken te bezorgen:

- Totdat de investering volledig is uitgevoerd: een jaarverslag waarin beschreven wordt hoever het staat met de realisatie van de investering die gedekt wordt door de toegekende lening. Dit verslag zal elk jaar ingediend worden uiterst op 30 juni.
- Binnen de 180 dagen na de voorlopige ontvangst of akte van aankoop: de afrekening van alle betalingen die met behulp van de toegekende lening verricht werden. Bij deze afrekening worden alle bewijsstukken gevoegd (eindafrekening, facturen, rekeninguittreksels, akte van aankoop en verklaring(en) op erewoord).

Deze stukken moeten elektronisch verzonden worden via BosXchange of via de post naar het volgende adres:

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën,
Directie ondersteuning van het BGHGT
Iris Tower - 24^{ste} verdieping
Sint-Lazarusplein, 2
1035 Brussel

Artikel 6

De gemeente geeft een vertegenwoordiger van het Fonds toelating om op stukken en ter plaatse iedere mogelijke controle uit te oefenen op de aanwending van de toegekende lening.

Artikel 7

De gemeente verbindt zich ertoe het (de) door de lening gefinancierde goed(eren) gedurende de looptijd ervan zonder de voorafgaande toelating van het BGHGT niet te vervreemden en evenmin de bestemming ervan te wijzigen.

HOOFDSTUK IV- WAARBORGEN

Artikel 8

Indien de Minister bevoegd voor het BGHGT vaststelt dat de voorwaarden bedoeld in de artikelen 5, 6 en 7 van deze overeenkomst niet worden nageleefd, hij kan de oninvorderbaarheid onderbreken voor het jaar of de volgende jaren die hij zelf aanduidt. De nog verschuldigde bedragen die waren geleend zullen dan door de gemeente verschuldigd zijn.

Artikel 9

Om de terugbetaling van alle bedragen, zowel wat de hoofdsom als de intresten betreft, die de gemeente in uitvoering van deze overeenkomst aan het Fonds verschuldigd is, te waarborgen, geeft de gemeente toelating aan de Regering om ambtshalve bij de algemene dotatie aan de gemeenten de invorderbare schuldvordering te innen.

HOOFDSTUK V – SLOTBEPALINGEN

Artikel 10

Deze overeenkomst loopt van rechtswege af op de dag die volgt op de laatste kapitaalsaflossing van de leningen toegekend door het Fonds en hernomen in artikel 2 van deze overeenkomst.

Artikel 11

Deze overeenkomst heeft uitwerking op de datum van de ondertekening door alle partijen.

Opgemaakt te Brussel, op
in evenveel exemplaren als partijen

Voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën:
De Minister,

Bernard CLERFAYT

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:
De Minister,

Bernard CLERFAYT

Voor de Gemeente:
De Gemeentesecretaris, De Burgemeester,

Patrick LAMBERT

Olivier MAINGAIN

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN

Promotion du patrimoine - Promotie van het patrimonium

08.02.2021/A/0011 **ASBL Luizenmolen-Anderlecht - Renouvellement de la convention - Subside : 3.000
EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht a pris en charge l'animation et l'entretien du moulin à vent de l'Hof ter Musschen depuis 2017, et ce, avec succès ;

Considérant qu'il y a lieu de renouveler la convention de partenariat avec l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht, seule association gestionnaire de moulins à vent en Région bruxelloise, en vue de pérenniser l'ouverture au public du moulin à vent de l'Hof ter Musschen ;

Considérant qu'une subvention annuelle d'un montant de 3.000 EUR est prévue à l'article

77300/332-02 du budget en faveur de l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht ;

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment ses articles 117 et 232 ;

Sur proposition du Collège des bourgmestres et échevins du 28/01/2021 ;

DECIDE :

- d'approuver la convention ci-dessous ;
- d'octroyer une subvention annuelle de 3.000 EUR, à inscrire à l'article 77300/332-02 du budget, à l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht.

Convention

Entre

L'**ASBL Luizenmolen-Anderlecht**, dont le siège est établi rue des Papillons 192 à 1070 Anderlecht, BCE 0448.132.971, valablement représentée par son président, Monsieur Eric DIEDERICH.

Ci-après dénommée « l'asbl »,

D'une part,

Et

La **commune de Woluwe-Saint-Lambert**, dont le siège est situé avenue Paul Hymans 2 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, BCE 0207.389.859, représentée par son Collège des bourgmestre et échevins, au nom duquel agissent Monsieur Olivier MAINGAIN, bourgmestre, et Monsieur Patrick LAMBERT, secrétaire communal.

Ci-après dénommée « la commune »,

D'autre part.

Préambule

La commune est propriétaire du moulin à vent de l'Hof ter Musschen, situé avenue Emmanuel Mounier 8 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, lequel est classé comme monument par arrêté du 09/04/1943. Le moulin à vent a fait l'objet d'une restauration approfondie en 2016 et est ouvert au public depuis. Pour ce faire, une convention trisannuelle avait été conclue avec l'asbl afin que soient assurés l'entretien et l'animation du moulin à vent.

La présente convention vise à pérenniser la collaboration réussie entre les deux parties.

Il est convenu de ce qui suit :

Article 1 - Objet de la convention

L'asbl s'engage à :

- organiser et assurer les visites guidées et animations du moulin à vent de Woluwe-Saint-Lambert. Celles-ci seront assurées par un meunier diplômé et sont destinées à des groupes d'adultes et du public scolaire. Les meuniers recevront au moulin le public intéressé et donneront toutes les explications voulues. Les visites guidées comprendront notamment des explications relatives au fonctionnement du moulin à

vent (visite des installations de celui-ci lorsqu'il fonctionne ou, lorsqu'il est à l'arrêt, visionnage d'un film montrant le moulin en fonction). Les meuniers veilleront à la sécurité des visiteurs. Les demandes de visite seront adressées à la commune qui se réserve le droit de les refuser. Elles seront fixées selon un agenda concerté entre l'asbl et la commune ;

- assurer les meuniers en responsabilité civile à l'égard des visiteurs et contre les accidents qui peuvent survenir à l'occasion et du fait de l'exécution de leur travail sur le site du moulin de Woluwe-Saint-Lambert ;
- participer avec la commune à l'élaboration des supports didactiques de visite : panneaux film, brochure, etc. ;
- faire tourner le moulin de Woluwe-Saint-Lambert régulièrement, c'est-à-dire au moins une fois par mois, et à moudre pour autant que la situation météorologique et l'état du moulin le permettent ;
- fournir les céréales à moudre (orge, seigle ou blé). Le décompte des céréales fournies sera transmis annuellement à la commune ;
- effectuer l'entretien courant du moulin et les menus travaux de réparation : graissage, fixation des coins et cales, supervision des meules, de la trempure, etc. Les meuniers informeront la commune des autres travaux d'entretien et de réparation qui s'imposeraient et qui ne relèvent pas de l'entretien courant et des menus travaux de réparation ;
- fournir la graisse pour l'entretien des pièces du mécanisme ;
- ouvrir un compte qui sera destiné uniquement à la réception du subside octroyé par la commune de Woluwe-Saint-Lambert et aux paiements des frais divers occasionnés par la gestion du moulin à vent de Woluwe-Saint-Lambert dans le cadre de la présente convention.

La commune s'engage à :

- assurer l'entretien et la réparation du moulin (hors entretien courant et menus travaux de réparation), de l'équipement annexe, de ses abords et chemins d'accès, et notamment réaliser les travaux nécessaires signalés par les meuniers de l'asbl ;
- fournir le matériel et les outils nécessaires à l'entretien courant du moulin (à l'exception de la graisse) et au bon déroulement des visites ;
- réaliser les supports didactiques et les publications spécifiques (brochures, films, etc.) nécessaires à la publicité et la bonne information relative au loisir pédagogique que constitue la découverte d'un moulin à vent ;
- répondre aux demandes de visite et les fixer en concertation avec l'asbl.

Article 2 - Responsabilité

Les meuniers de l'asbl ne sont personnellement responsables à l'égard de la commune que de la faute lourde et du dol, et ce, au vu des particularités du travail au moulin.

Article 3 - Travaux

La commune exercera le contrôle et la surveillance de tous les travaux effectués au moulin et elle s'acquittera de toutes ses obligations en tant que propriétaire d'un monument classé. En outre, elle exercera en tout temps une surveillance du moulin et du système de sécurité

qui le protège contre les actes de vandalisme.

Article 4 - Durée

Cette convention est conclue pour une durée de trois ans reconductible tacitement, prenant cours à la date de signature des parties. La contrepartie est fixée à 3.000 EUR par an. La convention pourra être modifiée un fois par an selon les nécessités découlant de la gestion du moulin.

Article 5 - Résiliation

La présente convention pourra être résiliée par chacune des parties moyennant un préavis de 6 mois prenant cours le lendemain de la notification par lettre recommandée.

Article 6 - Loi applicable et clause de juridiction

La présente convention est régie par le droit belge. Les tribunaux de Bruxelles jouissent d'une compétence exclusive pour connaître de tout litige relatif à l'interprétation ou l'exécution de la présente convention.

Fait à Bruxelles, en deux exemplaires originaux dont chaque partie reconnaît avoir reçu le sien, le

Pour l'ASBL Luizenmolen-
Anderlecht,

Pour la commune de Woluwe-Saint-
Lambert,

Eric DIEDERICH,
Président

Patrick LAMBERT,
Secrétaire
communal

Olivier
MAINGAIN,
Bourgmestre

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

35 votants : 35 votes positifs.

Vzw Luizenmolen-Anderlecht - Verlenging van de overeenkomst - Subsidie: 3.000 EUR - Goedkeuring.

DE RAAD,

Overwegende dat de vzw Luizenmolen-Anderlecht sinds 2017 met succes de animatie en het onderhoud van de windmolen op het Hof ter Musschen heeft overgenomen;

Overwegende dat het nodig is de partnerschapsovereenkomst met de vzw Luizenmolen-Anderlecht, de enige vereniging die molens beheert in het Brussels Gewest, te hernieuwen om de openstelling voor het publiek van de windmolen van het Hof ter Musschen te bestendigen;

Overwegende dat op artikel 77300/332-02 van de begroting een subsidie van 3.000 EUR is opgenomen voor de vzw Luizenmolen-Anderlecht;

Gelet op de wet van 14/11/1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 117 en 232;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 28/01/2021;

BESLIST:

- de volgende overeenkomst goed te keuren;
- een jaarlijkse subsidie van 3.000 EUR, in te schrijven op artikel 77300/332-02 van de begroting, aan de vzw Luizenmolen-Anderlecht toe te kennen.

Overeenkomst

Tussen

De vzw **Luizenmolen-Anderlecht**, waarvan de zetel gevestigd is in de Vlinderstraat 192 te 1070 Anderlecht, KBO 0448.132.971, geldig vertegenwoordigd door zijn voorzitter, de heer Eric DIEDERICH.

Hierna "de vzw" genoemd,
Enerzijds,

En

De gemeente **Sint-Lambrechts-Woluwe**, met zetel te Paul Hymanslaan 2 te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, KBO 0207.389.859, vertegenwoordigd door het College van burgemeester en schepenen, in naam waarvan de heer Olivier MAINGAIN, burgemeester, en de heer Patrick LAMBERT, gemeentesecretaris, optreden.

Hierna "de gemeente" genoemd,
Anderzijds,

Inleiding

De gemeente is eigenaar van de windmolen van Hof ter Musschen, gelegen aan de Emmanuel Mounierlaan 8 te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, die bij besluit van 09/04/1943 als monument is geklasseerd. De molen werd in 2016 uitgebreid gerestaureerd en is sindsdien open voor het publiek. Daartoe werd een driejarige overeenkomst gesloten met de vzw om het onderhoud en de animatie van de windmolen te verzekeren. De huidige overeenkomst is erop gericht de succesvolle samenwerking tussen de twee partijen te bestendigen.

Wordt overeengekomen wat volgt:

Artikel 1 - Voorwerp van de overeenkomst

De vzw verbindt zich ertoe om:

- de rondleidingen en animaties van de windmolen van Sint-Lambrechts-Woluwe te organiseren en te verzekeren. Deze worden gegeven door een gediplomeerd molenaar en zijn bestemd voor groepen volwassenen en schoolkinderen. De molenaars zullen het geïnteresseerde publiek in de molen ontvangen en alle nodige uitleg geven. Tijdens de rondleidingen wordt uitleg gegeven over de werking van de

windmolen (bezoek aan de installaties van de windmolen wanneer deze in bedrijf is of, wanneer deze niet in bedrijf is, vertoning van een film waarin de windmolen in bedrijf wordt getoond). De molenaars zullen toezien op de veiligheid van de bezoekers. Aanvragen tot bezoeken zullen worden gericht aan de gemeente, die zich het recht voorbehoudt deze te weigeren. Zij zullen worden vastgesteld volgens een tussen de vzw en de gemeente overeengekomen agenda;

- de burgerlijke aansprakelijkheid te verzekeren van de molenaars ten opzichte van de bezoekers en van de ongevallen die zich kunnen voordoen bij gelegenheid en ten gevolge van de uitvoering van hun werk op de site van de molen van Sint-Lambrechts-Woluwe;
- met de gemeente deel te nemen aan de uitwerking van de didactische ondersteuning van het bezoek: filmpanelen, brochure, enz.;
- de molen van Sint-Lambrechts-Woluwe regelmatig, d.w.z. ten minste eenmaal per maand, te laten draaien en te malen voor zover de meteorologische situatie en de toestand van de molen dit toelaten;
- de te malen granen leveren (gerst, rogge of tarwe). Jaarlijks zal aan de gemeente een overzicht van de geleverde granen worden toegezonden;
- het routineonderhoud aan de molen en kleine herstellingen uit te voeren: smeren, bevestigen van stuurwiggen en steunen, toezicht houden op de molenstenen, wieken, enz. De molenaars zullen de gemeente in kennis stellen van alle andere onderhouds- en herstelwerkzaamheden die noodzakelijk kunnen zijn en die niet onder het routineonderhoud en de kleine herstellingen vallen;
- het vet te leveren voor het onderhoud van de onderdelen van het mechanisme;
- een rekening te openen die uitsluitend zal worden gebruikt voor de ontvangst van de door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe toegekende subsidie en voor de betaling van de verschillende uitgaven voor het beheer van de windmolen van Sint-Lambrechts-Woluwe in het kader van de huidige overeenkomst.

De gemeente verbindt zich ertoe:

- te zorgen voor het onderhoud en de herstelling van de windmolen (met uitzondering van het routineonderhoud en kleine herstellingswerken), de bijhorende uitrusting, de omgeving en de toegangswegen, en met name de door de molenaars van de vzw aangeduide noodzakelijke werkzaamheden uitvoeren;
- te zorgen voor de uitrusting en het gereedschap die nodig zijn voor het routineonderhoud van de molen (met uitzondering van vet) en voor de goede werking van de bezoeken;
- het uitvoeren van de didactische ondersteuning en de specifieke publicaties (brochures, films, enz.) die nodig zijn voor de publiciteit en de goede informatie met betrekking tot de educatieve vrijetijdsbesteding die de ontdekking van een windmolen vormt;
- het beantwoorden van de aanvragen voor bezoeken en deze vast te leggen in overleg met de vzw.

Artikel 2 - Aansprakelijkheid

De molenaars van de vzw zijn tegenover de gemeente alleen persoonlijk aansprakelijk voor grove nalatigheid en bedrog, gelet op de bijzonderheden van het werk aan de molen.

Artikel 3 - Werken

De gemeente zal alle werkzaamheden in de molen controleren en toezicht houden op de uitvoering ervan en zal al haar verplichtingen als eigenaar van een beschermd monument nakomen. Bovendien zal zij te allen tijde toezicht houden op de molen en het beveiligingssysteem dat de molen beschermt tegen vandalisme.

Artikel 4 - Duur

Deze overeenkomst wordt gesloten voor een periode van drie jaar, stilzwijgend verlengbaar, ingaande op de datum van ondertekening door de partijen. De tegenprestatie is beperkt tot 3.000 EUR per jaar.

De overeenkomst kan eenmaal per jaar worden gewijzigd naar gelang van de behoeften die voortvloeien uit het beheer van de molen.

Artikel 5 - Opzegging

Deze overeenkomst kan door elk van de partijen worden opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van 6 maanden, per aangetekende brief, met ingang van de dag volgende op die van de kennisgeving.

Artikel 6 - Toepasselijke wet en bevoegde rechtbank

Onderhavige overeenkomst wordt geregeld door het Belgische recht. De rechtbanken van Brussel zijn bij uitsluiting bevoegd kennis te nemen van geschillen betreffende de uitlegging of de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst.

Gedaan te Brussel, in twee originele exemplaren, waarbij elke partij erkent haar eigen exemplaar te hebben ontvangen, op

Voor de vzw Luizenmolen-
Anderlecht,

Voor de gemeente Sint-Lambrechts-
Woluwe,

Eric DIEDERICH,
Voorzitter

Patrick
LAMBERT,
Gemeentesecretaris

Olivier
MAINGAIN,
Burgemeester

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

GESTION ESPACE PUBLIC - BEHEER OPENBARE RUIMTE

Travaux et occupation du domaine public - Werken en bezetting van het openbaar domein

08.02.2021/A/0012 **Avenant à la convention entre la commune de Woluwe-Saint-Lambert et SIBELGA - Mise à disposition d'armoires électriques à des fins artistiques - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la commune de Woluwe-Saint-Lambert a signé une convention de mise à disposition d'armoires électriques à des fins artistiques avec SIBELGA, approuvée par le Conseil communal en séance du 19/03/2018 ;

Considérant que cette convention permet à la commune de lancer une campagne de décoration de ces armoires situées dans l'espace public ;

Vu la lettre du 14/08/2020 par laquelle SIBELGA fait part à la commune des opérations régulières de nettoyage et demande dès lors à pouvoir disposer d'une liste des armoires qui ont été décorées, et ce afin d'éviter qu'elles soient nettoyées par ses services ;

Considérant que, dans ladite lettre, SIBELGA communique à la commune l'adresse suivante : communication-communicatie@sibelga.be, à utiliser pour lui notifier les références ou les adresses des armoires visées par un projet artistique ;

Considérant qu'à défaut de lui communiquer cette liste, SIBELGA pourra décliner toute responsabilité d'un nettoyage des armoires ou d'une quelconque atteinte à la réalisation artistique par ses services ;

Vu le courrier du 15/12/2020 adressé à SIBELGA, reprenant la liste des armoires concernées ;

Vu l'avenant établi par SIBELGA dans ce cadre ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 28/01/2021 ;

DECIDE d'approuver l'avenant à la convention de mise à disposition d'armoires électriques à des fins artistiques avec SIBELGA, tel que repris ci-dessous :

**Avenant à la convention entre la commune de Woluwe-Saint-Lambert et Sibelga :
mise à disposition d'armoires électriques à des fins artistiques**

Entre :

Sibelga,

intercommunale ayant adopté la forme d'une société coopérative, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 222.869.673 et dont le siège social est situé à 1000 Bruxelles, quai des Usines 16 ;
représentée par Messieurs Raphaël Lefere et Alain Vannerum.

Dénommée ci-après « Sibelga »

ET

La Commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins au nom duquel interviennent Monsieur Olivier Maingain, Bourgmestre et Monsieur Patrick Lambert, Secrétaire communal,

adresse, Avenue Paul Hymans 2 à 1200 Bruxelles,
dénommée ci-après « la Commune »,
d'autre part,

Préambule

Les parties ont conclu une convention de mise à disposition d'armoires électriques à des fins artistiques.

Dès lors que Sibelga procède à des nettoyages réguliers de ses armoires, il appartient à la Commune de notifier à Sibelga les armoires concernées par la convention afin que ces armoires ne fassent pas l'objet de ce nettoyage.

Sibelga et la Commune de Woluwe-Saint-Lambert ont par conséquent convenu d'ajouter l'article suivant à la convention liant les parties :

Article 6

La Commune s'engage à notifier à Sibelga les références/adresses des armoires dont les parois sont utilisées à des fins artistiques en envoyant un message à l'adresse suivante : communication-communicatie@sibelga.be.

A défaut de notification d'utilisation des armoires à des fins artistiques, effectuée par la Commune sur l'adresse courriel reprise ci-avant, Sibelga ne pourra être tenue responsable d'un nettoyage des armoires ou d'une quelconque atteinte à la réalisation artistique, par ses services.

En toute hypothèse, Sibelga n'est aucunement responsable de dégâts sur la réalisation artistique occasionnés par des tiers.

Fait en deux exemplaires à Bruxelles, le XXX,

Pour la Commune,

Pour Sibelga,

Le Secrétaire
communal

Le Bourgmestre

Chief Talent &
Legal Officer

Chief Grid
Operations Officer

Patrick Lambert

Olivier Maingain

Raphaël Lefere

Alain Vannerum

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

35 votants : 35 votes positifs.

Aanhangsel bij de overeenkomst tussen de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe en SIBELGA - Ter beschikkingstelling van elektriciteitskasten voor artistieke doeleinden - Goedkeuring.

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe een overeenkomst voor het ter beschikking stellen van elektriciteitskasten voor artistieke doeleinden met SIBELGA, die door de Gemeenteraad in zitting van 19/03/2018 goedgekeurd werd, heeft getekend;

Overwegende dat deze overeenkomst de gemeente toelaat een versieringscampagne van deze kasten die in de openbare ruimte gelegen zijn, te lanceren;

Gelet op de brief van 14/08/2020 waardoor SIBELGA de gemeente op de hoogte brengt van regelmatige schoonmaakoperaties en verzoekt daarom over een lijst van de versierde kasten te beschikken, om te vermijden dat ze door haar diensten schoongemaakt worden;

Overwegende dat SIBELGA, in die brief, volgende e-mailadres aan de gemeente meedeelt: communication-communicatie@sibelga.be, dat gebruikt moet worden om haar de referenties of de adressen van de kasten doelgericht aan een artistiek project te verstrekken;

Overwegende dat, bij gebrek aan mededeling van deze lijst, SIBELGA niet aansprakelijk zal gesteld mogen worden voor het schoonmaken van de kasten of voor om het even welke inbreuk op de artistieke realisatie door haar diensten;

Gelet op de brief van 15/12/2020, gestuurd aan SIBELGA, met de lijst van de betrokkene kasten;

Gelet op de aanhangsel opgesteld door SIBELGA in dit kader;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 28/01/2021;

BESLIST de aanhangsel bij de overeenkomst van terbeschikkingstelling van elektriciteitskasten voor artistieke doeleinden met SIBELGA goed te keuren, zoals volgt:

Aanhangsel bij de overeenkomst tussen de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe en Sibelga: het ter beschikking stellen van elektriciteitskasten voor artistieke doeleinden

Tussen:

Sibelga,

intercommunale die de vorm van een coöperatieve vennootschap heeft aangenomen, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 222.869.673 en met maatschappelijke zetel aan de Werkhuizenkaai 16 te 1000 Brussel; vertegenwoordigd door de heer Raphaël Lefere en de heer Alain Vannerum.

Hierna 'Sibelga' genoemd

EN:

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, namens hetwelk de heer Olivier Maingain, Burgemeester, en de heer Patrick Lambert, Gemeentesecretaris, interveniëren,

adres, Paul Hymanslaan 2 te 1200 Brussel,
hierna 'de gemeente' genoemd,
anderzijds,

Preambule

De partijen hebben een overeenkomst gesloten voor het ter beschikking stellen van elektriciteitskasten voor artistieke doeleinden.

Aangezien Sibelga haar kasten regelmatig schoonmaakt, is het de taak van de gemeente om aan Sibelga te melden op welke kasten de overeenkomst betrekking heeft opdat die schoonmaak voor deze kasten niet zou worden uitgevoerd.

Sibelga en de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe zijn bijgevolg overeengekomen het volgende artikel toe te voegen aan de overeenkomst die beide partijen bindt:

Artikel 6

De gemeente verbindt er zich toe aan Sibelga de referenties/adressen van de kasten te verstrekken waarvan de wanden worden gebruikt voor artistieke doeleinden. Ze doet dat door een bericht te sturen naar het volgende e-mailadres: communication-communicatie@sibelga.be.

Stuurt de gemeente geen e-mail naar bovenvermeld e-mailadres om te melden dat deze kasten voor artistieke doeleinden worden gebruikt, dan kan Sibelga niet aansprakelijk worden gesteld voor het schoonmaken van de kasten of voor om het even welke inbreuk op de artistieke realisatie, door haar diensten.

Hoe dan ook Sibelga is geenszins aansprakelijk voor de schade aan de artistieke realisatie veroorzaakt door derden.

Opgemaakt in tweevoud in Brussel, op XXX,

Voo de gemeente,

Voor Sibelga,

De Gemeestese	De Burgemeester	Chief Talent & Legal Officer	Chief Grid Operations Officer
---------------	-----------------	---------------------------------	-------------------------------------

Patrick Lambert	Olivier Maingain	Raphaël Lefere	Alain Vannerum
-----------------	------------------	----------------	----------------

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Patrick Lambert

Ariane Calmeyn